

การยืมหนังสือต่อออนไลน์ (How to renew books online 网上续借图书)

สมาชิกสามารถต่ออายุการยืมหนังสือที่ยืมใช้แล้ว ได้อีกไม่เกิน 2 ครั้ง

Borrowed books can be renewed twice.

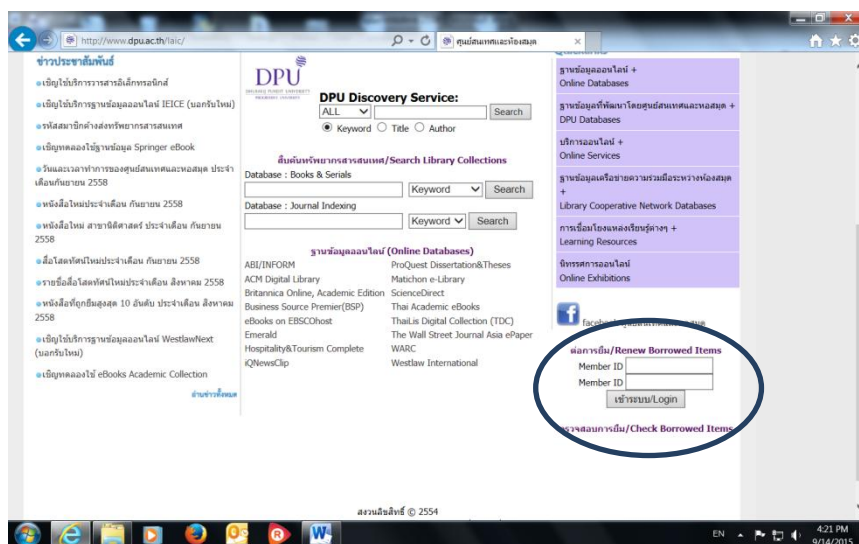
在借图书可续借 2 次

วิธีการยืมหนังสือต่อด้วยตนเอง (How to renew borrowed books 续借方法.)

1. จากหน้าหลักของศูนย์สนเทศและหอสมุด ให้คลิกอินที่ “ต่อการยืม/Renew Borrowed Items” ด้วยเลขรหัสสมาชิก

Via library webpage : <http://www.dpu.ac.th/laic/> , please login to “Renew Borrowed Items” with your Member ID.

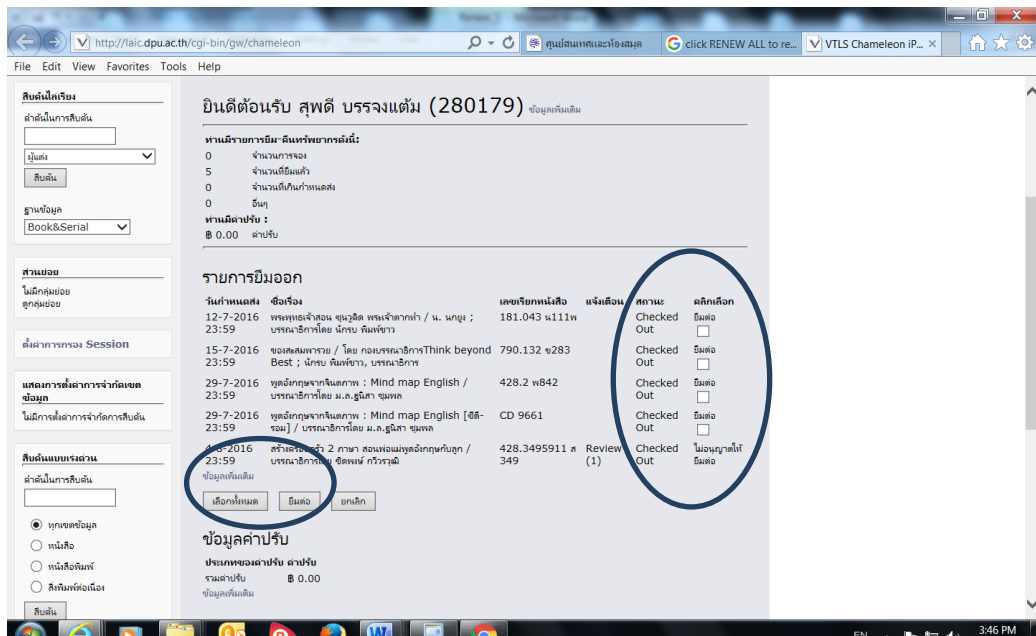
打开图书馆页面，输入您的证件号码，登录进入“续借”。



2. เมื่อปรากฏหน้าจอแสดงรายการยืมของสมาชิก ให้คลิกเลือกในช่อง “ยืมต่อ” ทำรายการที่ต้องการ แล้วคลิกปุ่ม “ยืมต่อ” ที่อยู่ด้านล่างอีกครั้ง

A list of your checked out items will appear. Please tick “the checkbox(es)” beside each item to renew; a check mark will appear. Then click on “the renew button” below.

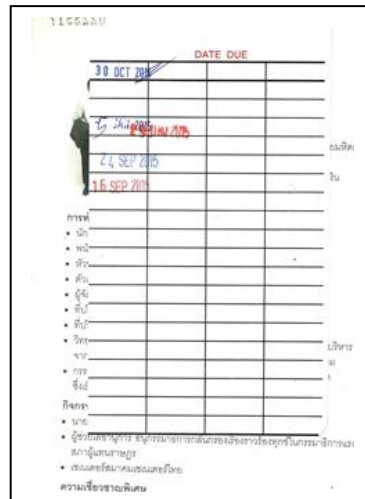
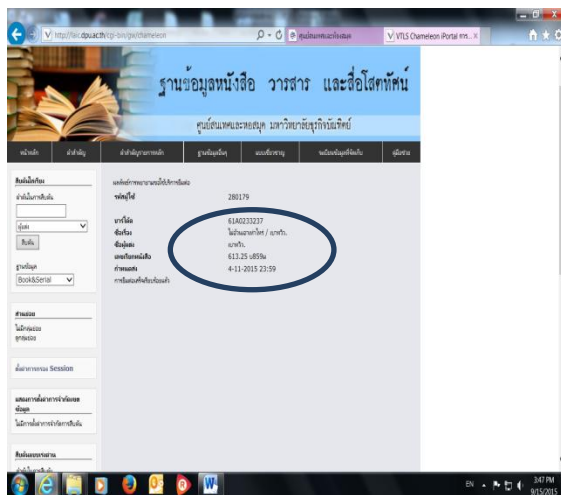
进入后将会出现在借清单，请勾选每项旁边的“续借”选项，然后点击下方“续借”键。



3. หน้าจอจะแสดงวันกำหนดส่งคืนของรายการที่ยืมต่อแล้ว แนะนำให้สมาชิกจดวันที่กำหนดส่งไว้ใน “บัตรกำหนดส่ง” ที่ตัวเล่มหนังสือด้วยเพื่อป้องกันการลืม

When the page refreshes, you'll see a column with the new due dates. You should write the new due dates on the due date slips to remind yourself to return the items in time.

页面刷新后，将会显示续借后的新日期栏。您需要将新的还书日期写在书内的借阅记录卡上，以便提醒您按时还书。



หมายเหตุ: Notes for the renewal of borrowed items. 续借提示

- * สมาชิกควรยืมต่อทางออนไลน์ก่อนหรือตรงกับวันที่กำหนดส่ง ภายในเวลา 23.00 น.
- * Online renewal should be done no later than 11.00 p.m. of the due date, if not before.
- * 若不能提前续借，网上续借最迟不能超过应还书当天的 23 点。

**** สมาชิกจะทำการยืมต่อออนไลน์ไม่ได้ในกรณีต่อไปนี้**

**** Please be informed that:**

**** 以下情况将无法续借**

- ถ้าหนังสือนั้นมีผู้อื่นขอยืมไว้

You cannot renew books that have been **requested** by another user.

若图书已被别人预订，您将无法续借。

- ถ้าหนังสือนั้นเกินวันกำหนดส่งคืนแล้ว

You cannot renew **overdue** books

已超期图书无法续借。

In case of any questions, please contact our staff at the circulation desk

or call 0-2954-7300 Ext 403

如有任何疑问，请联系服务台工作人员或致电 0-2954-7300 (内线 403)